

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 43 (2016)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Écho

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Double imposition avec l'Italie

Lors de la session de printemps, le Conseil national et le Conseil des États ont largement approuvé la modification de l'accord de double imposition avec l'Italie. En vertu de cette décision, la Suisse fournira sur demande des informations fiscales à l'Italie.

## Plus de décès, moins de naissances

Le nombre de décès en 2015 n'avait jamais été aussi élevé depuis 1918, année où avait sévi la grippe espagnole. En 2015, on compte 3300 décès de plus qu'en 2014. Le nombre total de décès passe ainsi de 63 900 à 67 200. La hausse du nombre de décès touche particulièrement les personnes âgées (plus 6 %), ce qui, selon l'Office fédéral de la statistique, s'explique par l'épidémie de grippe en début d'année et par la vague de chaleur en juillet. En 2015, 84 800 naissances vivantes ont été enregistrées, soit 400 (0,5 %) de moins qu'en 2014. Comme chaque année, le nombre de garçons nés (43 800) en Suisse en 2015 est plus élevé que celui de filles (41 000).

**Taux d'aide sociale aussi élevé que dix ans auparavant**  
Selon les indicateurs de l'Office fédéral de la statistique, le taux d'aide sociale est de 3,2 % en 2014, comme en 2005. L'Office montre aussi que le risque de devenir bénéficiaire de l'aide sociale est particulièrement élevé chez les enfants et les étrangers ainsi que chez les personnes divorcées et sans formation après l'école. Le nombre absolu de bénéficiaires de l'aide sociale est passé de 238 000 à 262 000 entre 2005 et 2014. Compte tenu de la croissance de la population sur cette période, le taux d'aide sociale en 2014 n'est pas plus élevé que dix ans auparavant.

## Oui à l'accord sur la protection du climat

Le Conseil fédéral a approuvé l'accord de Paris sur la protection du climat adopté par l'ONU en décembre dernier. La conseillère fédérale Doris Leuthard s'est rendue le 22 avril à New York pour signer l'accord. D'ici à 2030, la Suisse doit diviser par deux ses émissions par rapport à 1990. Pour atteindre cet objectif, les outils actuels de la politique climatique (taxe sur le CO<sub>2</sub> prélevée sur les combustibles et système d'échange de quotas d'émission pour les grandes entreprises) seront maintenus et en partie renforcés.

## Citations

«Il y a trop de réfugiés, disent les gens. Il y a trop peu de gens, disent les réfugiés.»

ERNST FERSTL, ÉCRIVAIN AUTRICHIEN

«Nous devons malheureusement nous faire à l'idée que la question des réfugiés ne sera pas résolue avant plusieurs dizaines d'années.»

BARACK OBAMA, PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS

«Pour beaucoup d'enfants syriens, les cinq dernières années ont été un cauchemar. Aujourd'hui, il faut mettre fin au cauchemar.»

DIDIER BURKHALTER, CONSEILLER FÉDÉRAL

### Angela et Hassan

Hassan Kiko, 27 ans, détenu à la prison de Limmattal pour viol présumé, et Angela Magdici, 32 ans, gardienne dans cette même prison, ont tenu le public et la police



suisses en haleine. Dans la nuit du 9 février, ils ont disparu ensemble et se sont enfuis en BMW vers l'Italie où leur trace a été perdue. Soucieux de s'expliquer, ils se sont exprimés dans une vidéo où Hassan clamait son innocence et Angela déclarait qu'il était l'homme de sa vie. Cette histoire à la Bonny and Clyde a pris fin quelques jours plus tard, lorsque la police les a retrouvés et arrêtés à Romano di Lombardia.

«La terre étrangère peut-elle devenir pour nous la patrie?»

JOHANN WOLFGANG VON GOETHE (1749-1832), POÈTE ALLEMAND

«L'espoir est le pain quotidien des réfugiés.»

ESCHYLE (525-456 AV. J.-C.), POÈTE GREC

«Et un jour, le grand dragon dévorera tous les méchants!»

JEUNE RÉFUGIÉ DE 6 ANS À LAMPEDUSA

«Migrants et réfugiés ne sont pas des pions sur l'échiquier de l'humanité.»

PAPE FRANÇOIS

«Chacun doit faire la différence entre ce qui est humainement impossible et humainement possible.»

FRIEDRICH DÜRRENMATT (1921-1990), ÉCRIVAIN SUISSE

## VOTRE SUISSE À L'ÉTRANGER.

DEPUIS 1958 DES CONSEILS GRATUITS, SANS ENGAGEMENT ET INDÉPENDANTS POUR LES SUISSES À L'ÉTRANGER, POUR LES VOYAGEURS ET POUR UN RETOUR DÉFINITIF.

[WWW.SOLISWISS.CH](http://WWW.SOLISWISS.CH)

TÉLÉPHONE: +41 31 380 70 30

**soliswiss:**

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE

